

Boletín de la Comisión Nacional de Clasificación de Enfermedades **CNCE**

Contenido

- Infección por Virus de Influenza A (H1N1) SWI
- Modificaciones acordadas por la CNCE en base a las actualizaciones aprobadas por OPS para la CIE-10 Edición -2008
- Actividades de Capacitación



Ministerio de
Salud
Presidencia de la Nación



**Organización
Panamericana
de la Salud**
Oficina Regional de la
Organización Mundial de la Salud

Contenido

Infección por Virus de Influenza A (H1N1) SWI	3
Modificaciones acordadas por la CNCE en base a las actualizaciones aprobadas por OPS para la CIE-10 Edición -2008	5
Actividades de Capacitación	11

* *Integrantes:* Graciela Ballarino, Olga Casullo de Rinas, Vera Colantonio, María López de Neira, Mirta Reyes, Martha A. Mazás, Susana Zamora.

Coordinación: Adriana Orellano

Secretaria: Aurea Marisol de Arriba

Infeción por Virus de Influenza A (H1N1) SWI

En las dos primeras semanas de abril de este año se notifican en el sur de EE UU y en México casos de Gripe producidos por un tipo de Virus A, desconocido hasta el momento.

A fines de abril se identifica el virus como una mezcla de los virus de la gripe aviar, la conocida gripe porcina y la gripe estacional circulante. El cerdo, como en otras oportunidades, había servido de incubadora para esta mezcla genética y lo nuevo era que este nuevo microbio tenía una gran capacidad de diseminarse entre los humanos (contagio interhumano). A partir de allí se inicia una diseminación mundial del virus de una rapidez asombrosa que llega a cada rincón del mundo en pocos días.

Si bien “estamos aprendiendo de esta nueva pandemia” y algunos conceptos pueden cambiar todavía, qué se sabe al día de hoy de esta nueva enfermedad.

Definición de Caso Sospechoso

Toda persona que presente enfermedad respiratoria aguda febril (mayor de 38 grados) en un espectro que va de enfermedad tipo influenza a neumonía.

Enfermedad tipo influenza (ETI)

Aparición súbita de fiebre superior a 38 grados y tos, más dolor de garganta y/o congestión nasal y/o dolor de cabeza y/o dolores musculares.

Características epidemiológicas

Período de incubación: se desconoce con precisión; se estima un rango de 1 a 7 días, más probablemente entre 1 y 4 días.

Período de contagiosidad: desde un día antes hasta 7 días después del inicio de los síntomas o hasta la resolución clínica del cuadro agudo. La persistencia de tos secundaria a hiperactividad bronquial no debe considerarse como caso clínico no resuelto.

Los niños pueden ser contagiosos por períodos más largos al igual que los inmuno-comprometidos y los pacientes graves.

La supervivencia del virus es de 24 a 48 horas en superficies no porosas, 8 a 12 horas en telas, tejidos y papel y hasta 2 horas en las manos, aumentando cuando la humedad es baja.

La capacidad de transmisión puede darse por los siguientes mecanismos, a saber:

- Diseminación persona a persona por grandes gotas: Ejemplo, cuando una persona infectada tose, estornuda o habla cerca de una persona susceptible.
- Transmisión por contacto directo: contacto físico directo entre infectado y susceptible.
- Transmisión por contacto indirecto: a través de superficies contaminadas con secreciones del paciente.
- Transmisión por partículas (microgotas) menores de 5 mm: viajan y/o permanecen en el aire, llevadas por corrientes de aire pudiendo ser inhaladas por personas susceptibles. Es la forma de transmisión más difícil de controlar.

En todo paciente con infección respiratoria grave se indica tratamiento sin esperar los resultados de laboratorio.

Factores de riesgo

Enfermedad pulmonar crónica, asma grave, Enfermedad Pulmonar Obstructiva Crónica, Diabetes. Enfermedades crónicas: renal, hepática, neurológicas, neuromusculares. Enfermedades oncológicas. Obesidad. Cardiopatías. Transplantados, embarazadas, obesos. Personas inmunodeprimidas por medicación, por VIH, Síndrome de Down.

¿Cómo protegerse?

Lavado de manos con agua y jabón líquido (evitar jabón en barra) usando toallas descartables para el secado (se debe evitar el secador de manos) y/o alcohol glicerinado.

Recomendaciones para el codificador

Cómo se debe codificar para la Consulta Médica Ambulatoria

Si el médico diagnostica “probable gripe A” o “sospecha”, o todos sus equivalentes (por ejemplo: Influenza H1N1, gripe A, etc.) deberá codificar con la CEPS-AP en la categoría 411; con la CIE-10 en la categoría J09.X.

(Ver CIE-10 volumen 2, 4.4.2: Codificación de sospecha de afecciones, síntomas, hallazgos anormales y situaciones en que no hay enfermedad)

Ejemplo: Si en la Consulta Médica Ambulatoria aparece un registro médico como Neumonía - Gripe A, deberá codificarse en la CEPS-AP 411, y en la CIE-10 J09.X

Cómo se debe codificar en el Informe Estadístico de Hospitalización

Ejemplo 1: Paciente egresado de hospital con síntomas de posible gripe Influenza

A) Diagnóstico principal: Neumonía grave.

Asignar a la categoría **J18.9** “*Neumonía, sin otra especificación*”

B) Diagnóstico principal: Probable gripe

Codificar como influenza común **J11.1** “*Influenza con otras manifestaciones respiratorias, virus no identificado*”

C) Diagnóstico principal: Neumonía. Probable gripe A

Asignar a la categoría **J09.X** “*Gripe A*”

Ejemplo 2: Paciente 40 años Varón

Diagnóstico principal: Diabetes

Otros diagnósticos: Neumonía grave Gripe A?.

Codificar en **J09.X** “Influenza A”. Se utilizó la regla de morbilidad MB1 (Ver CIE 10 Volumen 2 4.4.3 Reglas para reelección cuando la “afección principal” se registra incorrectamente)

Cómo se debe codificar en el Informe Estadístico de Defunción

No se debe olvidar la aplicación de las reglas de mortalidad independientemente de los reparos correspondientes; teniendo en cuenta que lo consignado por el médico debe ser respetado.

Las siguientes modificaciones tienen vigencia a partir del 01/07/09, a raíz de la aparición de la Gripe A (H1N1).

Modificaciones acordadas por la CNCE en base a las actualizaciones aprobadas por OPS para la CIE-10 Edición -2008

Categorías a incorporar al Volumen 1 Lista Tabular

B33.4 SINDROME (CARDIO) - PULMONAR POR HANTAVIRUS [SPH] [SCPH]

G90.4 DISREFLEXIA AUTONOMICA.

JO9.X GRIPE A

K22.7 ESOFAGO DE BARRET

K85.0 Pancreatitis idiopática aguda

K85.1 Pancreatitis biliar aguda

K85.2 Pancreatitis aguda inducida por alcohol

K85.3 Pancreatitis aguda inducida por drogas

K85.8 Otras pancreatitis agudas

K85.9 Pancreatitis aguda, no especificada

M31.7 POLIANGIITIS MICROSCÓPICA

M79.7 FIBROMIALGIA

O60.0 Trabajo de parto prematuro sin parto

O60.1 Trabajo de parto prematuro con parto prematuro

O60.2 Trabajo de parto prematuro con parto a término

P91.6 ENCEFALOPATIA HIPOXICO-ISQUEMICA DEL RECIEN NACIDO

R29.6 TENDENCIA A CAER, NO CLASIFICADA EN OTRA PARTE (NCOP).

R50.2 Fiebre inducida por drogas

R50.8 Otras fiebres especificadas

U04.9 SINDROME RESPIRATORIO AGUDO GRAVE [SRAG], NO ESPECIFICADO

W46.- CONTACTO TRAUMATICO CON AGUJA HIPODÉRMICA.

(Nota: Ver páginas 957-960 de la CIE 10 Vol 1 para subdivisiones de cuarto carácter)

Z58.7 EXPOSICION AL HUMO DEL TABACO

Z92.6 Historia personal de quimioterapia para enfermedad neoplásica

Cambio de la denominación de la categoría

O60 Trabajo de parto prematuro

R50 FIEBRE DE OTRO ORIGEN Y DE ORIGEN DESCONOCIDO

Categorías que se deben eliminar

R50.0 Fiebre con escalofrío

R50.1 Fiebre persistente

Modificaciones a incorporar al Volumen 3· Índice Alfabético

INSTRUCCIONES PARA LA CORRECCION

Las correcciones se presentan en 2 columnas:

- Instrucción: Añadir/Borrar/Cambiar, seguida de la referencia específica.
- Items de la Lista Tabular: Códigos, descripciones, notas, etc.
- El texto que aparece tachado deberá ser borrado y el que aparece subrayado deberá ser añadido

Instrucción	Items en el Índice Alfabético
Borrar términos Añadir términos y códigos	Amenaza de -trabajo de parto prematuro (ver también Trabajo de parto, falso) -- <u>con</u> --- <u>parto a término O60.2</u> --- <u>parto prematuro O60.1</u> -- <u>sin parto O60.0</u>
Borrar código Añadir términos y códigos Cambiar código	Embarazo (simple) (uterino) - complicado por -- inicio de las contracciones antes de las 37 semanas de gestación O60 --- <u>con</u> ---- <u>parto a término O60.2</u> ---- <u>parto prematuro O60.1</u> --- <u>sin parto O60.0</u> -- parto prematuro (espontáneo) <u>O60.1</u>
Borrar término y código Añadir términos y códigos	Barret, enfermedad o síndrome de K22.1 Barrett <u>- enfermedad de K22.7</u> <u>- esófago K22.7</u> <u>- síndrome de K22.7</u> <u>- úlcera K22.1</u>
Añadir términos y código	Disreflexia <u>- autónoma G90.4</u>
Cambiar término Añadir términos y código	Encefalopatía (aguda) G93.4 - hipóxica ver <i>también</i> Daño, cerebro, anóxico -- <u>isquémica del recién nacido P91.6</u>

<p>Añadir términos y eliminar códigos</p> <p>Añadir términos y códigos</p>	<p>Enfermedad (de) - <i>ver también</i> Síndrome</p> <p>- virus, viral (<i>ver también</i> Enfermedad, por tipo de virus) B34.9</p> <p>-- Hantaan, <u>Hanta</u> A98.5† N08.0*</p> <p>--- <u>con manifestaciones renales (fiebre hemorrágica coreana) (Dobrava) (Puumala) (Seoul) A98.5† N08.0*</u></p> <p>--- <u>con manifestaciones pulmonares (Andes) (Bayou) (Bermejo) (Black Creek Canal) (Choclo) (Juquitiba) (Laguna negra) (Lechiguanas) (New York) (Oran) (Sin Nombre) B33.4† J17.1*</u></p> <p>-- <u>Sin Nombre (síndrome (cardio)-pulmonar por Hantavirus) B33.4† J17.1*</u></p>
<p>Añadir término y código</p>	<p>Exposición (a) - <i>ver también</i> Contacto</p> <p>- humo del tabaco Z58.7</p>
<p>Cambiar códigos</p>	<p>Fibromialgia M79.0 <u>M79.7</u></p> <p>Fibromiositis M79.0 <u>M79.7</u></p> <p>Fibrositis (periarticular) (reumatoide) M79.0 <u>M79.7</u></p>
<p>Cambiar código</p> <p>Añadir término y código</p> <p>Cambiar código</p> <p>Cambiar código</p> <p>Cambiar código</p>	<p>Fiebre (de) (por) R50.9</p> <p>- con escalofríos o temblores R50.0 <u>R50.8</u></p> <p>- drogas <u>R50.2</u></p> <p>- esteroide</p> <p>-- sustancia correcta, administrada apropiadamente <u>R50.2</u></p> <p>-- persistente (de origen desconocido) <u>R50.8</u></p> <p>- yodo</p> <p>-- sustancia correcta, administrada apropiadamente <u>R50.2</u></p>
<p>Añadir términos y código</p>	<p>Fumador pasivo Z58.7</p>
<p>Añadir términos y código</p>	<p>Historia (personal) de</p> <p>- <u>quimioterapia para enfermedad neoplásica</u> Z92.6</p>
<p>Añadir términos y códigos</p>	<p>Influenza (virus específico no identificado) J11.1</p> <p>- con</p> <p>-- compromiso del</p> <p>--- sistema nervioso NCOP J11.8</p> <p>---- <u>otro virus de la influenza identificado</u> J10.8</p> <p>---- <u>virus tipo A (H1N1) J09</u></p> <p>---- <u>tracto gastrointestinal</u> J11.8</p> <p>---- <u>otro virus de la influenza identificado</u> J10.8</p> <p>---- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u></p> <p>-- derrame pleural J11.1</p> <p>--- <u>otro virus de la influenza identificado</u> J10.1</p> <p>--- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u></p> <p>-- enteritis</p> <p>--- <u>otro virus de la influenza identificado</u> J10.8</p> <p>--- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u></p> <p>-- faringitis J11.1</p> <p>--- <u>otro virus de la influenza identificado</u> J10.1</p> <p>--- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u></p>

Añadir términos y códigos	<ul style="list-style-type: none"> -- gastroenteritis J11.8 --- <u>otro</u> virus de la influenza identificado J10.8 --- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u> -- infección de vías respiratorias superiores (aguda) J11.1 --- <u>otro</u> virus de la influenza identificado J10.1 --- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u> -- laringitis J11.1 --- <u>otro</u> virus de la influenza identificado J10.1 --- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u> -- manifestaciones --- digestivas J11.8 ---- <u>otro</u> virus de la influenza identificado J10.8 ---- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u> --- especificadas NCOP J11.8 ---- <u>otro</u> virus de la influenza identificado J10.8 ---- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u> --- respiratorias J11.1 ---- <u>otro</u> virus de la influenza identificado J10.1 ---- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u> -- meningismo J11.8 --- <u>otro</u> virus de la influenza identificado J10.8 --- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u> -- miocarditis J11.8† I41.8* --- <u>otro</u> virus de la influenza identificado J10.8 --- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u> -- neumonía (cualquier forma clasificable en J12-J16, J18) J11.0 --- <u>otro</u> virus de la influenza identificado J10.0 --- <u>virus de la influenza tipo A (H1N1) J09</u> -- virus de la influenza identificado J10.0 --- <u>aviar</u> J09 --- <u>otro</u> J10.1
Añadir términos y código	<p>Influenza (virus específico no identificado) J11.1 <u>- virus tipo A (H1N1) J09</u></p>
Borrar código Añadir términos y códigos	<p>Infección, infectado(a) (oportunist) B99 - coronavirus NCOP-B34.2 - - no especificada B34.2 - - síndrome respiratorio agudo grave [SRAG] [SRAS] U04.9</p>
Añadir término Añadir términos y código	<p>Meningismo R29.1 - influenza NCOP (virus específico no identificado) J11.8 - - <u>otro</u> virus de la influenza identificado J10.0 - - <u>virus de la influenza Tipo A (H1N1) J09</u></p>
Añadir términos y códigos	<p>Miocarditis (con arteriosclerosis) (antigua) (crónica) (fibroide) (intersticial) (progresiva) (senil) I51.4 - influenza (virus específico no identificado) J11.8† I41.1* - - <u>otro</u> virus de la influenza identificado J10.8† I41.1* - - <u>virus de la influenza Tipo A (H1N1) J09† I41.1*</u></p>
Cambiar código	<p>Miofibrositis M79.0 M79.7</p>

Añadir términos y códigos	- <u>respiratorio(a)</u> -- <u>agudo grave U04.9</u> -- <u>agudo severo U04.9</u> -- <u>dificultad (idiopática) (recién nacido) P22.0</u> --- <u>adulto J80</u>
Añadir término y código	Tendencia - <u>a caer R29.6</u>
Borrar código Añadir términos y códigos Borrar código Añadir términos y códigos	Trabajo de parto <i>ver también Parto</i> - inicio prematuro, antes de las 37 semanas completas de gestación Ø6Ø -- <u>con</u> --- <u>parto a término O60.2</u> --- <u>parto prematuro O60.1</u> -- <u>sin parto O60.0</u> - prematuro (antes de las 37 semanas completas de gestación) Ø6Ø -- <u>con</u> --- <u>parto a término O60.2</u> --- <u>parto prematuro O60.1</u> -- <u>sin parto O60.0</u>

Causas externas de la lesión

Instrucción	Items en el Índice Alfabético
Añadir término y código	Contacto traumático (accidental) (con) - <u>aguja W27.-</u> -- <u>hipodérmica W46.-</u>

Aclaración respecto del uso de la categoría O60 “Trabajo de Parto Prematuro”

Frente al cambio de denominación de esta categoría es necesario comentar que Trabajo de Parto Prematuro y Amenaza de Parto Prematuro son sinónimos y corresponde codificar en la categoría O60.-. En función de ello **sólo** se codificará en la categoría O47.- el Falso Trabajo de Parto.

Ejemplos:

- 1) Diagnóstico principal: Amenaza de parto prematuro
Sin datos del Evento obstétrico y procedimientos

Codificar en **O60.0** “*Trabajo de parto prematuro sin parto*”

- 2) Diagnóstico principal: Falso trabajo de parto
30 semanas de gestación

Codificar en **O47.0** “*Falso trabajo de parto antes de las 37 semanas completas de gestación*”

- 3) Diagnóstico principal: Trabajo de parto prematuro
Sin datos de Evento obstétrico y sin procedimientos

Codificar en **O60.0** “*Trabajo de parto prematuro sin parto*”

- 4) Diagnóstico principal: Parto prematuro -
34 semanas de gestación
Con datos del evento obstétrico y procedimiento obstétrico

Codificar en **O60.1** “*Trabajo de parto prematuro con parto prematuro*”

Actividades de capacitación

Durante el año 2009 no se realizaron cursos de capacitación en las jurisdicciones pero se les recuerda a los codificadores que tienen acceso al material de capacitación en el sitio Web de la Dirección de Estadísticas e Información de Salud: www.deis.gov.ar. En la página principal se encuentra el Menú y allí entrar en Capacitación (<http://www.deis.gov.ar/capacitacion.htm>). Están disponibles para consulta on line 4 documentos:

- Participación del médico en las estadísticas de mortalidad
- Participación del médico en las estadísticas de mortalidad fetal
- Manual para capacitación de codificadores de Morbilidad
- Manual para capacitación de codificadores de Mortalidad

Se invita a los señores codificadores y usuarios de la CIE-10 a enviar los casos de dudas en codificación de mortalidad o morbilidad así como otros problemas relacionados con el uso de la Clasificación a:

Dirección de Estadísticas e Información de Salud
(Comisión Nacional de Clasificación de Enfermedades)
Ministerio de Salud

Avenida 9 de Julio 1925, Piso 6°, Oficina 606
(C1073ABA) Ciudad Autónoma de Buenos Aires

E-mail: cnce@deis.gov.ar
direst@deis.gov.ar